

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Machsor

die sämmtlichen Festgebete der Israeliten ; mit bestgeordnetem Texte
und deutscher Uebersetzung

Für den ersten Tag des Neujahrsfestes

Stern, Salomo Gottlieb

Wien, 1887

ה"ר' הכלממו רלמה מולש דעב הלפת

[urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12176](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12176)

תפלה בעד שלום המלך והמלכה יר"ה
 הנזותן תשועה למלכים וממשלה לנסיכים. מלכותו
 מלכות כל עולמים. הפוצה את דוד עבדו מחרב רעה: הנזותן
 בים הדרך ובמים עזים נתיבה. הוא יברך וישמור וינצור ויעזור
 וירומם ויגדל וינשא למעלה את אדוננו

הקייזער פראנץ יאזעף הראשון

ואת הקייזעריין

עליזאבעט ואת היורש עזר ערצה ערצאג רודאלף

ואת ערצה ערצאגין שטעפאניע

ירום הודם. מלך מלכי המלכים ברחמי יחיים וישמרם ומכל
 צרה ויגון ונזק יצילים. וידבר עמים תחת רגליו ויפיל שונאיו
 לפניו ובקר אשר יפנה יצליח: מלך מלכי המלכים ברחמי
 יתן בלבם ובלב כל יועציו ושריו רחמנות לעשות טובה עמנו
 ועם כל ישראל. בימיו ובכימנו תישע יהודה וישראל תשכון
 לבטח ובא לציון גואל. וכן יהי רצון. ונאמר אמן:

Am Sabbath.

זרעא חי'א וקמ'א. זרעא די לא יפסוק. ודי לא יבטול מפתגמי
 אורייתא. לך קהלא קדישא הדין. רברבי'א עם זערי'א מפלא
 ונשי'א. מלכא דעלמא יברך יתכון. יפיש חייכון. ויסגי יומיכון.
 ויתן ארפא לשגיכון. ותתפרקון ותשתזבון מן כל עקא. ומן
 כל מרעין בישין. מרן די בשמי'א יהא בסעדכון כל זמן ועדן.
 ונאמר אמן:

מי שברך אבותינו אברהם יצחק ויעקב הוא יברך את כל הקהל הקדוש
 תהא עם כל קהלות הקדוש. הם ונשיהם ובניהם ובנותיהם וכל אשר להם.
 ומי שפיתח בתי כנסיות לתפלה. ומי שבאים בתוכם להתפלל. ומי
 שנותנים גר למאור ויין לקדוש ולהבדלה ופת לאורחים וצדקה לעניים. וכל

Gebet für den Landesvater.

Allmächtiger Gott und Weltenherr! Der du Könige und Fürsten hast erkoren und berufen, und sie hast ausgerüstet mit allen Gaben deiner Guld und Milde, daß sie in Weisheit und in Gerechtigkeit ihr Volk regieren, Gesetz und Recht handhaben, den Gottesfrieden auf Erden schirmen, und alle milden Gaben bringen, Jeder seinem Volke und Lande — verleihe deinen göttlichen Schutz und Beistand unserm Fürsten und Herrn, deinem Gesalbten, dem Kaiser

Franz Josef dem Ersten,

für den wir zu dir beten als treue Unterthanen für ihren Herrn, wie Kinder für ihren Vater beten.

Mehre seine Tage und kröne ihn mit Sieg, Ruhm und Herrlichkeit. — Segne Alle, die seinem Throne und Herzen die nächsten sind, die Kaiserin

Elisabeth Amalie Eugenia,

den Kronprinzen: Erzherzog

Rudolf,

die Kronprinzessin: Erzherzogin

Stefanie,

und alle Angehörigen des erhabenen, glorreichen Fürstenstammes.

Segne das gesammte Vaterland, daß Eintracht und Friede seine Stämme einige, Licht und Wissenschaft das Volk erhöhe, Tugend und Gottesfurcht die innere Lebenskraft im Volke sei.

Gib, o Gott, daß wir des Segens theilhaftig werden, einen Ehrenstand gewinnen im Vaterlande, dem wir in Liebe und Treue anhänglich sind; Wohlwollen finden unter den Menschen, wie wir Gnade und Erbarmen zu finden hoffen vor deinem Weltenthron! Amen!

Am Sabbath.

מִי שְׁעוֹסִקִים בְּצַרְכֵי צְבוּר בְּאַמוֹנָה. הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא יְשַׁלֵּם שְׂכָרָם. וַיְמִיר
מָהֵם בְּלִ מַחְלָה. וַיִּרְפָּא לְכָל גּוֹפֵם. וַיְסַלַח לְכָל עוֹנָם. וַיְשַׁלַּח בְּרַכָּה וְהַצְלָחָה
בְּכָל מַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם. עִם כָּל יִשְׂרָאֵל אַחֲיהֶם. וְנֹאמַר אָמֵן: